

# activeCARD

La Card all inclusive  
per i nostri ospiti



→ GUIDE 



# activeCARD

Non abbandonatevi all'ozio! La nostra "activeCARD" vi apre le porte ad un'indimenticabile vacanza estiva. Montagne, natura e cultura: che si tratti di sport e movimento o attività facili a misura di famiglie, con la nuova Card all inclusive potrete accedere ad ogni evento. Inoltre potrete raggiungere le vostre mete preferite comodamente e senza costi aggiuntivi a bordo di bus e treni.

## activeCARD GmbH

Via Giovo 1 - I-39040 Casateia/Racines (BZ)

T 0472 760 608 | F 0472 760 616

info@racines.info | www.racines.info



## Vipiteno-Racines

Emozioni ad alta quota

## → Indice



### PRESTAZIONI INCLUSE

→ Impianti di risalita: Cabinovia Racines-Giovo, Montagna del Tempo Libero di Monte Cavallo, Funicolari Ladurns _____	6
→ Cascate di Stanghe _____	9
→ Visita guidata a Vipiteno/ Minigolf Stanghe _____	10
→ Latteria Vipiteno _____	11
→ Trasporto pubblico locale _____	12
→ Musei e collezioni _____	13

### PRESTAZIONI SCONTATE

→ Piscina coperta lido Balneum _____	16
→ Rafting Vipiteno _____	17
→ Parco alta fune Skytrek _____	18
→ Noleggio biciclette Rent and Go _____	19
→ Voli tandem con il parapendio _____	20
→ Panificio Pardeller _____	21
→ Campo da golf di Vipiteno _____	22
→ Sportmode Haller _____	23
→ Esercizi convenzionati _____	24



L. ER

WILDER FREIGER  
CIMA LIBERA  
3418 m

FEUERSTEIN  
3267 m

SCHNEESPIITZE  
3166 m

WEISSWAND  
3016 m

HOHER ZAHN  
2924 m

PFLERSCHER TRIBULAUN  
3086 m

OBERNBERGER TRIBULAUN  
2760 m

MÜLLER-HÜTTE  
RIF. CIMA LIBERA  
3435 m

BOCHNERALLE  
RIF. BOCHNERE  
3196 m

TEUFELZER HÜTTE  
RIF. VEDRETTA PENDENTE  
2988 m

MAGDEBURGER HÜTTE  
RIF. CIMA LOM  
2493 m

TRIBULAUN-HÜTTE  
RIF. CALMA AD. TRIBULAUN  
2388 m

GGSCHNITZER TRIBULAUN  
2545 m

BOSSLAUFL

OBERNBERGERSEE

INNSBRÜCK

BRENNER  
BRENNERO  
1370 m

HOCHGEWAND

GRÖMMANN-HÜTTE  
RIF. VIORETTA PIANA  
2254 m

HÖCHNECK

MAURERSPIITZE

WETTERSPIITZE

ST. ANTON  
ANTONIO  
1616 m

PORTUOCH

IRMER LORENZENBERG

BRENNERBAD  
TERME DI  
BRENNERO  
1365 m

ROLLESPIITZE

ENZIAN-HÜTTE  
RIF. GEMDAN  
1894 m

ZIPODGER ALM  
VALERIO DI CEMDAN

HÖHNERS-HÜTTE  
RIF. CIMA GUGLIA  
1968 m

AMTHORSPIITZE  
CIMA GUGLIA

SALIN  
MELGON

DAFERBERGALM

1

5

3

BRENNERBAD  
TERME DI  
BRENNERO  
1365 m

ENZIAN-HÜTTE  
RIF. GEMDAN  
1894 m

ZIPODGER ALM  
VALERIO DI CEMDAN

HÖHNERS-HÜTTE  
RIF. CIMA GUGLIA  
1968 m

AMTHORSPIITZE  
CIMA GUGLIA

SALIN  
MELGON

LANDESBERGBAUN  
MARETTA FORNAN  
DELLE WINTER

3

8

RIDNAUN  
RIDANNA  
1320 m

TELFER  
WEISSEN

LADURINS

5

GOSSENSASS  
COLLE ISARCO  
1088 m

SALIN  
MELGON

NOHE FERSE  
22600 m

HOCHSPITZE

MAREITERSTEIN

2

SCHLOSS  
WOLFFSTHURN  
CASTEL WOLFFSTHURN

MAREIT  
MARETA  
1070 m

RIDNAUN TAL  
VAL RIDANNA

5

2

GOSSENSASS  
COLLE ISARCO  
1088 m

SALIN  
MELGON

FLADING  
VALLETTINA

1

RÄTSCHINGSTAL  
VAL RACINES

BICHL  
COLLE  
1260 m

SCHLOSS  
WOLFFSTHURN  
CASTEL WOLFFSTHURN

MAREIT  
MARETA  
1070 m

RIDNAUN TAL  
VAL RIDANNA

4

STANGE  
STANGHE  
970 m

GASTEIG  
CASATEIA  
895 m

STERZING  
VIRITENO  
948 m

WIESEN  
PRATI  
948 m

SCHLOSS  
SEIBERSTEIN

THENS  
840 m

ELZENBAUM  
PRUNO

STILBERS  
STILBERS  
962 m

JAUFENPASS  
PASSO GIOVO  
2099 m

GILFENKLAM  
CASCADE DI STANGHE

KALCH  
CALICE  
1443 m

PLATSCHLOCH

PLATSCHLOCH

JAUFENTAL  
VAL GIOVO

7

7

ELZENBAUM  
PRUNO

STILBERS  
STILBERS  
962 m

JAUFENPASS  
PASSO GIOVO  
2099 m

SCHNUPPES  
CASALUP

HOCHPLATZSPIITZE  
2545 m

CONTRATTEBERG

WEISSHORN  
SCOPING BLANER  
2705 m

BOZEN  
BOLZANO

PENSER JOCH  
PASSO DI PENNES  
2214 m

TATSCHSPIITZE





## INFORMAZIONI

### Dove trovo l'activeCARD?

L'activeCARD non è in vendita, ma può essere ritirata gratuitamente presso gli esercizi che partecipano all'iniziativa.

### Come si usa l'activeCARD?

L'activeCARD permette di usufruire gratuitamente di molti servizi. Per accedere alle diverse prestazioni basta presentare l'activeCARD alla casa, per registrare il servizio utilizzato. Si hanno inoltre prezzi agevolati presso i nostri partner su varie proposte per il tempo libero.

### Periodo delle prestazioni e dell'offerta

Da inizio maggio ad inizio novembre. I servizi offerti sono legati alla stagione, agli orari di apertura degli impianti di risalita, delle attività e dei vari partner.

### Validità

L'activeCARD è valida per tutta la durata del soggiorno e vi sarà data al momento dell'arrivo.

### Trasferibilità

L'activeCARD è personale e non è cedibile ad altre persone. In caso di famiglie (bambini da 6 a 13,99 anni) e gruppi, ciascun componente riceverà una propria tessera.

### Responsabilità

Il gestore dell'activeCARD non si assume alcuna responsabilità in caso di assenza o mancato funzionamento dei servizi e delle prestazioni.

 La activeCARD non dev'essere tenuta nelle immediate vicinanze di un telefono cellulare, altrimenti la banda magnetica si disattiva!



# → Cabinovia Racines-Giovo



Racines-Giovo srl  
Racines di Dentro 18a | I-39040 Racines  
T 0472 659 153  
[www.racines-giovo.it](http://www.racines-giovo.it)  
[info@racines-giovo.it](mailto:info@racines-giovo.it)



→ 04/06/2017 - 03/10/2017 tutti i giorni  
→ ore 8.30 - 17.00

## Il mondo dall'alto

Provate la nuova cabinovia panoramica Racines-Giovo e godetevi il panorama mozzafiato delle montagne che vi circondano! Un'esperienza davvero indimenticabile che potrete vivere durante il piacevole tragitto in cabinovia!  
E non dimenticate la macchina fotografica!

PREZZI	Adulti	Bambini	Seniores
Salita	9,50 €	6,00 €	8,50 €
Salita/discesa	14,00 €	9,50 €	12,50 €

Informazioni: [www.racines-giovo.it](http://www.racines-giovo.it)

**PREZZO CON activeCARD 0,00 €**

1 corsa (salita/discesa) al giorno con un impianto a scelta



# → Monte Cavallo, la montagna del tempo libero



Nuova Monte Cavallo srl

Via Brennero 12 | I-39049 Vipiteno

T 0472 765 521

[www.montecavallo.com](http://www.montecavallo.com)

[info@rosskopf.com](mailto:info@rosskopf.com)

→ 25.05.2017 - 08.10.2017 tutti i giorni

14.-15.10. + 21.-22.10.2017

→ AS 01.07. - 03.09.: ore 8.30 - 17.30

→ BS 25.05. - 30.06., 04.09. - 08.10.,

14.-15.10. + 21.-22.10.: ore 8.30 - 17.00



AS = Alta stagione, BS= Bassa stagione

## Splendidi percorsi circolari, "Rossy Park" e Mountain-Disc-Golf

Il "Rossy Park" ospita pecore, pony e lama da accarezzare e coccolare, una meta per tutti gli amanti degli animali. Venite a giocare sul percorso di Mountain-Disc-Golf a 18 buche, il più alto d'Europa, oppure godetevi semplicemente la magnifica vista a 360° sulle Dolomiti, sulle Alpi della Zillertal, di Sarentino e dello Stubai.

PREZZI	Adulti	Bambini	Seniores
Salita/discesa BS	12,50 €	8,00 €	11,00 €
Salita/discesa AS	14,50 €	9,50 €	13,00 €
Salita BS	9,50 €	6,00 €	8,00 €
Salita AS	11,50 €	7,50 €	10,00 €
Discesa BS	8,50 €	5,00 €	7,00 €
Discesa AS	10,50 €	6,50 €	9,00 €

Informazioni: [www.montecavallo.com](http://www.montecavallo.com)

**PREZZO CON activeCARD 0,00 €**

1 corsa (salita/discesa) al giorno con un impianto a scelta.



## → Funivie di Ladurns



Funicolari Ladurns srl

Fleres 94 | I-39041 Colle Isarco

T 0472 770 559

[www.ladurns.it](http://www.ladurns.it) | [info@ladurns.it](mailto:info@ladurns.it)

→ 30/06 - 16/07/2017 ME-VE-SA-DO

→ 17/07 - 03/09/2017 tutti i giorni

→ 04/09 - 17/09/2017 ME-VE-SA-DO

→ ore 9.00 - 17.00



### Per emozioni mozzafiato sui nostri monti

A Ladurns il cuore dell'escursionista gioisce alla vista delle magnifiche cime delle montagne di Fleres. Vi sono a disposizione numerose escursioni e tour in vetta, di tutti i gradi di difficoltà. Meravigliosi giri panoramici si alternano a cime dalla vista mozzafiato. Il bello di tutto ciò?: Il tratto più duro lo compie la funivia.

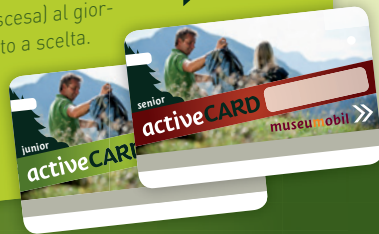
PREZZI	Adulti	Bambini	Seniores
Salita	8,50 €	5,50 €	7,50 €
Salita/discesa	12,50 €	8,50 €	11,00 €

Informazioni: [www.ladurns.it](http://www.ladurns.it)

PREZZO CON activeCARD

0,00 €

1 corsa (salita/discesa) al giorno con un impianto a scelta.





# → Cascate di Stanghe



4

## Nel regno delle acque

L'acqua è l'elisir di lunga vita cui vengono attribuite molte proprietà. Le Cascate di Stanghe, considerate una delle più belle gole percorribili delle Alpi, sono la testimonianza di come, in milioni di anni, l'acqua sia riuscita a scavarsi un percorso nella roccia con la sua potenza ancestrale.

### Informazioni

Punto di partenza: Stanghe

Lunghezza: 2,5 km

Dislivello: 175 m

Tempo di percorrenza: circa 1 ora in salita  
circa 30 - 45 min. in discesa

→ da inizio maggio a inizio novembre,  
tutti i giorni

→ ore 9.00 - 17.00

→ luglio ed agosto ore 9.00 - 18.00



### PREZZI

Adulti

Bambini

4,00 €

2,00 €

Informazioni: [www.racines.info](http://www.racines.info)  
T +39 0472 760 608

PREZZO CON activeCARD 0,00 €

1 ingresso



# → Visita guidata a Vipiteno → Minigolf Stanghe

5



STADT STERZING CITTÀ DI VIPITENO

## Informazioni

Punto di ritrovo: davanti all'Associazione Turistica in Piazza Città

→ Da inizio maggio a fine ottobre,  
ogni venerdì alle ore 16.00

Informazioni e iscrizione

Associazione Turistica Vipiteno

T +39 0472 765 325 | info@vipiteno.com



Novità!

6



Zona sportiva di Stanghe  
**Minigolf**  
Informazioni e iscrizione:  
Heino Ungerank  
T +39 0472 755 026  
Orari di apertura:  
GI – MA ore 8:00 – 21.00  
ME giorno di riposo



<b>PREZZI</b>	Visita della città	Minigolf Stanghe
	5,00 €	3,00 €

**PREZZO CON activeCARD 0,00 €**

1 ingresso



# → Latteria Vipiteno



## Visita alla Latteria

La Latteria Vipiteno è nota in tutta Italia e oltreconfine per il suo yogurt delizioso e cremoso. Offriamo una visita guidata all'interno dello stabilimento perché possiate conoscere il percorso dal latte allo yogurt e assaggiarne uno al termine della visita. Iscrizioni presso una delle associazioni turistiche locali.

**Novità!**



### Cooperativa Latteria Vipiteno

Negoziato di via Passo Giovò

T +39 0472 978892

LU-VE ore 08.00 - 18.15 e

SAB ore 08.00 - 12.15

Negoziato di via Città Nuova

Tel. +39 0472 765272

LU-ME ore 07.00 - 12.30 e 15.30 - 18.00

GI ore 07.00 - 12.30

VE-SA ore 07.00 - 12.30 e 15.00 - 18.00



**PREZZI**

dai 14 anni

Ingresso

3,00 €

**PREZZO CON activeCARD**

**0,00 €**

1 ingresso



## → Autobus e treno



Si applicano le condizioni della Mobilcard Alto Adige:

- i treni regionali in Alto Adige: dal Brennero fino a Trento e da Malles fino a San Candido
- gli autobus del trasporto locale (autobus urbani, extraurbani e citybus)
- le funivie di Renon, Maranza, San Genesio, Meltina e Verano
- il trenino del Renon e la funicolare della Mendola

**Per una mobilità senza stress durante la vostra vacanza rigenerante**

Con i mezzi pubblici del Trasporto Integrato Alto Adige viaggiare è davvero piacevole. Potete visitare valli e città, programmare escursioni il cui punto di partenza è diverso dal punto di arrivo, o semplicemente godervi il paesaggio, evitando lo stress dell'automobile!

PREZZI	Adulti	Bambini (fino ai 14)
Mobilcard 1 g	15,00 €	7,50 €
Mobilcard 3 gg	23,00 €	11,50 €
Mobilcard 7 gg	28,00 €	14,00 €

**PREZZO CON activeCARD**

**0,00 €**

Utilizzo illimitato di tutti i mezzi pubblici del Trasporto Integrato Alto Adige.





# → Musei e collezioni

Per scoprire i punti  
d'interesse culturale  
di tutto l'Alto Adige.

86 musei e collezioni da visitare!



## Nei vostri dintorni<sup>1</sup>

- 1 Mondo delle miniere Ridanna Monteneve\***  
Masseria 48, Ridanna, Racines | T 0472 656 364 | [www.ridanna-monteneve.it](http://www.ridanna-monteneve.it)
- 2 Castel Wolfsturn – Museo provinciale della caccia e della pesca**  
Castel Wolfsturn, Mareta, Kirchdorf 25, Racines | T 0472 758 121 | [www.wolfsturn.it](http://www.wolfsturn.it)
- 3 Museo Multscher e Museo Civico di Vipiteno**  
Deutschhaus, Via della Commenda 11, Vipiteno | T 0472 766 464 | [museo@vipiteno.eu](mailto:museo@vipiteno.eu)
- 4 Forte di Fortezza**  
Via Brennero, Fortezza | T 0472 057 200 | [www.forte-fortezza.it](http://www.forte-fortezza.it)

\* L'activeCard consente un accesso libero  
al complesso museale:

- Monteneve compatto
- Monteneve junior (ATTENZIONE: a  
pagamento per i bambini sotto i 6 anni)

Alcuni programmi particolari ed alcune  
escursioni prevedono costi aggiuntivi.

PREZZO CON activeCARD

0,00 €

1 ingresso



# → Musei e collezioni



## Valle d'Isarco<sup>2</sup>

- Museo dei castelli dell'Alto Adige – Castel Trostburg, Ponte Gardena
- Miniera di Villandro, Villandro
- Museo Civico di Chiusa, Chiusa
- Museo mineralogico di Tiso, Funes/Tiso
- Castel Velthurns, Velturmo
- Museo locale di Velturmo, Velturmo
- Museo Diocesano Palazzo Vescovile, Bressanone
- Museo nella Torre Bianca, Bressanone
- Museo della Farmacia di Bressanone, Bressanone
- Abbazia Agostiniana di Novacella, Varna/Novacella
- Castel Rodengo, Rodengo

## Val Pusteria<sup>3</sup>

- Museum Ladin Čiastel de Tor, San Martino in Badia
- Museum Ladin, Ursus ladinicus, San Cassiano
- Museo Civico di Brunico, Brunico
- Museo provinciale degli usi e costumi, Brunico
- Museo Mansio Sebatum, San Lorenzo
- Museo degli elmi dei pompieri, Gais
- Castel Taufers, Campo Tures
- Magia dell'acqua, Selva dei Molini/Lappago
- Museo dell'arte popolare e dei presepi Maranatha, Luttago

## Bolzano, Salto e Sciliar<sup>4</sup>

- Museo Archeologico dell'Alto Adige, Bolzano
- Museion – Museo d'arte moderna e contemporanea Bolzano, Bolzano
- Museo mercantile, Bolzano
- Tesoro del duomo di Bolzano, Bolzano
- Museo di Scienze naturali dell'Alto Adige, Bolzano
- Museo Civico di Bolzano
- Castel Roncolo, Bolzano
- Rohrerhaus, Sarentino
- Esposizione di fossili, Meltina
- Collezione di presepi del Convento Muri – Gries, Bolzano
- Messner Mountain Museum Firmian, Bolzano

- Museo dell'apicoltura – Maso Plattner, Renon/Soprabolzano
- Planetario dell'Alto Adige, Cornedo
- Museo territoriale di Nova Ponente, Nova Ponente
- Museo di Collepietra, Cornedo/Collepietra
- Castel Presule, Fiè allo Sciliar/Presule
- Museo contadino - Maso Tschötscher, Siusi allo Sciliar
- Museo della scuola Tagusa, Castelrotto/Tagusa
- Museo Val Gardena – Museum Gherdëina, Ortisei/Val Gardena

## Oltradige e Bassa Atesina<sup>5</sup>

- Museo provinciale del vino, Caldaro
- Museo locale di Termeno, Termeno
- Museo Uomo nel Tempo, Cortaccia
- Museo di cultura popolare, Egna
- Museo Castel Moos-Schulthaus, Appiano
- Museo locale di Aldino, Aldino
- Museo dei mulini, Aldino
- GEOPARC Bletterbach con GEOMuseo Redagno, Aldino/Redagno

## Merano e Burgraviato<sup>6</sup>

- Museo San Procolo, Saturno
- Mondo Treno, Parcines/Rablà
- Museo delle macchine da scrivere “Peter Mitterhofer”, Parcines
- Collezione Bagni Egart – Museo reale e imperiale, Parcines

- Castel Tirolo - Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano, Tirolo
- Museo agricolo di Brunnenburg (Castel Fontana), Tirolo
- Museo Passiria - Andreas Hofer, San Leonardo in Passiria
- Castel Giovo, San Leonardo in Passiria
- Bunker Mooseum, Moso di Passiria
- Castello principesco, Merano
- Museo della Donna, Merano
- Museo ebraico, Merano
- Raccolta russo-ortodossa “Nadezda Borodina”, Merano
- Merano Arte, Merano
- Museo del vino – Castel Rametz, Merano
- Erlebnis Kränzelhof, Cermes
- Museo della frutticoltura sudtirolese, Lana
- Museo della Val d'Ultimo, San Nicolò d'Ultimo

## Val Venosta<sup>7</sup>

- Museo dell'abbazia di Montemaria, Malles
- Museo locale di Laudes, Malles
- Museo parrocchiale di San Michele, Tubre
- Museo della Val Venosta, Sluderno
- Messner Mountain Museum Ortles, Solda
- Museo per la regione dell'Ortles, Solda
- Messner Mountain Museum Juval, Castelbello/Ciardes
- ArcheoParc Senales, Madonna/Senales
- Torre della Chiesa – Paul Flora, Glorenza
- Torre di Porta Sluderno, Glorenza
- Museo Monastero “St. Johann”, Münstair (CH)

# → Balneum Vipiteno

1



Piazza Karl Riedmann 5  
39049 Vipiteno | Zona sportiva  
T 0472 760 107 | balneum@vipiteno.eu



→ ore 16.00 - 22.00 LU-VE  
→ ore 10.00 - 22.00 SA e DO  
e festivi/ferie scolastiche  
→ ore 8.00 - 11.00 ME e VE



→ ore 15.00 - 22.00 LU-VE  
→ ore 11.00 - 22.00 SA e DO  
e festivi/ferie scolastiche

## Orari apertura estiva

(dal 17.06. al 03.09.2017)

piscina coperta/lido: ore 10.00 - 20.00  
sauna: ore 14.00 - 21.30



## Sauna per famiglie

→ ore 11.00 - 15.00 DO e festivi



## La piscina sportiva e ricreativa per l'intera famiglia

Respirate a fondo e godetevi la delizia e il benessere. Fuggite alla routine quotidiana e tuffatevi in un mondo di distensione e rigenerazione. Ecco l'invito del Balneum con la sua piscina sportiva, i Whirlpool, il canale d'acqua corrente, le docce cervicali, la vasca per i più piccoli e la vasca esterna praticabile tutto l'anno.

PREZZI BIGLIETTO GIORNALIERO*	Standard	activeCARD
Bambini	7,00 €	5,50 €
Ragazzi	8,50 €	7,50 €
Adulti	11,00 €	9,00 €
Famiglie	29,00 €	23,50 €

\* incl. lido in estate

PREZZI  
SCONTATI!





# → Rafting Vipiteno



## Rafting Vipiteno | Tiger GmbH

39049 Vipiteno | Via Brennero 12

T 335 1370560

[www.raftingsterzing.it](http://www.raftingsterzing.it)

[info@raftingsterzing.it](mailto:info@raftingsterzing.it)

- giorni: LU-ME-VE
- ore: 9.30
- si applica il prezzo scontato della activeCARD – non è cumulabile con altre convenzioni
- prenotazione almeno 1 giorno prima
- numero minimo di partecipanti: 4 pers.
- punto di ritrovo: stazione a valle di Monte Cavallo
- durata: 2,5 h, inclusi trasporto e cambio vestiti con l'attrezzatura da rafting
- senza activeCard possibile anche in altri giorni



## Per un'avventura effervescente tra le acque tumultuose dei monti

Un tour di rafting significa divertirsi e sfrecciare insieme sulle acque selvagge, ammirare paesaggi montani da sogno sotto un cielo blu e vivere avventure coinvolgenti ed un intenso spirito di squadra! Che cosa aspettate?

PREZZI TOUR DI RAFTING	Standard	activeCARD
TOUR DI RAFTING ISARCO 1 adulti e bambini*	42,00 €	21,00 €
TOUR DI RAFTING ISARCO 2 per adulti e ragazzi**	52,00 €	31,00 €

\* sotto i 15 anni

\*\* da 15 anni

PREZZI  
SCONTATI!



# → Parco alta fune Skytrek

3



## SKYTREK | PARCO NORD VIPITENO

presso la funivia Monte Cavallo

39049 Vipiteno | Via Brennero

T 345 8652530

[www.skytrek.it](http://www.skytrek.it) | [info@skytrek.it](mailto:info@skytrek.it)

- 10 percorsi con 80 elementi in tutte le varianti e altezze
- Gli accompagnatori che non si arrampicano entrano gratis
- I bambini fino ai 15 anni compresi devono essere accompagnati da un genitore o tutore

Informazioni: [www.skytrek.it](http://www.skytrek.it)

→ luglio - agosto,

ore 10.00 - 19.00 tutti i giorni

→ aprile - giugno e settembre - ottobre,  
ME-GI-VE-SA-DO, ore 10.00 - 18.00



## Per sperimentare forza fisica e adrenalina sospesi nell'aria

Ci vuole molto coraggio per affrontare le proprie paure.  
In compenso sentirai il brivido dell'avventura!

PREZZI (BIGLIETTO 3 ORE)	Standard	activeCARD
Percorso bambini	10,00 €	7,00 €
Ragazzi fino ai 15 anni	15,00 €	10,50 €
Giovani dai 16 anni / Studenti (con documento)	18,00 €	12,60 €
Adulti (dai 18 anni)	22,00 €	15,40 €

SCONTO DEL  
**-30 %**  
su tutti i  
prezzi



# → Noleggio biciclette Rent and Go

rent and go  
SPORT YOURSELF

presso la funivia Monte Cavallo  
39049 Vipiteno | Via Brennero 14C  
T 0472 760 627 | vipiteno@rentandgo.it



→ giugno fino alla fine di settembre:  
ore 08.30-12.00 e 13.00-18.00,  
aperto anche DO e festivi

## Ridnaun

39040 Racines/Ridanna-Masseria  
T +39 0472 656 450 | ridnaun@rentandgo.it



→ ore 08.30-12.00 e 14.00-18.00,  
LU-SA, luglio e agosto anche DO e  
festivi dalle ore 08.30-12.00

**\*\* Avviso importante: nel bonus dell'activeCard  
sono incluse le seguenti bici:**

- Bici da trekking
- Mountain-bike standard normali
- Bici elettriche da trekking
- Bici per bambini senza motore

**\* sono escluse: E-MTB, bici da corsa, MTB downhill e top**  
Lo sconto è usufruibile soltanto una volta!



4

Per tour indimenticabili in bici in un paesaggio  
ricco di fascino

PREZZI AL GIORNO*	Standard	activeCARD
Junior Bike 16"	5,00 €	2,50 €
Junior Bike 20"-24"	10,00 €	5,00 €
Trekkingbike, City Bike	17,00 €	8,50 €
MTB, bici da corsa	26,00 €	13,00 €
Tandem	34,00 €	17,00 €
E-Bike City / Cross	29,00 €	14,50 €

I clienti che riconsegnano la bici ad es. a Bressanone, sono tenuti a pagare Euro 6 per il trasporto di ritorno. Inoltre l'offerta non è valida per i clienti che hanno prenotato le bici online - non è previsto il rimborso di denaro, salvo dietro presentazione di certificato medico.

**\*\* SCONTO DEL**

**- 50 %**

sul prezzo  
standard



# → Voli tandem con il parapendio

5



## Informazioni e prenotazioni

Gabriel Rainer

T 335 5250964

T 0472 656 238

info@residence-rainer.com

## Punti di partenza:

- Ridanna  
(Malga Prischeralm o Malga Gewingesalm)
- Monte Cavallo



## Prendete il volo con noi!

Desiderate provare la magnifica sensazione di librarvi nell'aria come un'uccello e volare in termica? Allora la Val Ridanna è ciò che fa per voi, grazie ai nostri piloti professionisti di volo in tandem!

PREZZO volo tandem	Standard	activeCARD
A persona	120,00 €	90,00 €
Costi aggiuntivi: Trasferta al punto di partenza	15,00 €	15,00 €



→ tutti i giorni

→ orario da stabilire

SCONTO DEL  
**-30 €**





# → Panificio Pardeller



## Vipiteno

Città Nuova 26b

T 0472 765 227

→ ore 07.00 - 18.30, LU-SA

→ ore 08.00 - 12.00, DO

Città Vecchia 19a

T 0472 764 778

→ ore 07.00-12.15, 15.00-18.30, LU-SA

„Al volo“ | Via Brennero 14

T 0472 610 384

→ ore 06.00-19.00 LU-SA

→ ore 07.00-13.00 DO

„Vis à Vis“ | Via Brennero 17

T 0472 764 814

→ ore 06.00-20.00, LU-SA

→ ore 07.00-20.00, DO



BÄCKEREI



KONDITOREI



BAR



BISTRO



6

## Il pane più delizioso dell'Alto Adige

Pardeller, il forno secondo la tradizione altoatesina, è riconosciuto come maestro nella produzione artigianale di pane di qualità. Il fornaio punta sulla grande varietà di sapori, sul grano coltivato in Alto Adige, e sulla migliore qualità nella lavorazione. I possessori della activeCard riceveranno in omaggio un sacchetto di pane croccante alla segale (Schüttelbrot) originale dall'Alto Adige in tutti i negozi Pardeller.

**PRESTAZIONE VANTAGGIO: IN OMAGGIO  
1 SACCHETTO DI PANE CROCCANTE  
ALLA SEGALE  
DELL'ALTO  
ADIGE!**



# → Campo da golf di Vipiteno

7



Novità!

Golf Club Vipiteno

Castel Tasso / Campo di Trens  
T 333 815 43 50

[www.golf.bz.it](http://www.golf.bz.it) | [info@golf.bz.it](mailto:info@golf.bz.it)

 Golfclub Sterzing Vipiteno



## Giocare a golf sul versante meridionale delle Alpi

Circondato da castelli medievali, fra prati fioriti e boschi di abeti, il campo da golf offre con il suo grande campo pratica e svariate buche impegnative, i presupposti ideali per principianti ed esperti.

PREZZO	Standard	activeCARD
Greenfee giornaliero	30,00 €	22,00 €
Driving Range	5,00 €	5,00 € + 1 gettone GRATIS del valore di 3 €



→ aperto tutti i giorni da aprile a novembre

PREZZI  
SCONTATI



# → Sportmode Haller

8

SPORTMODE



HALLER

WWW.MOUNTAIN-SPORTS.IT

Sportmode Haller - Ridanna

Günter Haller

I - 39040 Ridanna | Paese

T 0472 656437

www.mountain-sports.it

info@mountain-sports.it



→ LU-SA

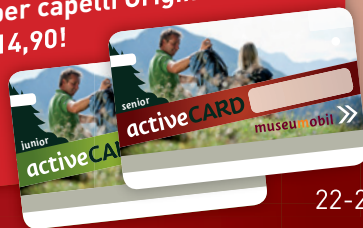
ore 09.00-12.00 e 15.00-18.30

Novità!

**Il vostro specialista per  
l'escursionismo e il tempo libero  
vi dà il benvenuto!**

Da noi troverete abbigliamento alla moda per l'escursionismo e il tempo libero, bastoncini, zaini, occhiali da sole, abbigliamento indoor e outdoor e tanto altro ancora. Venite a dare un'occhiata, il nostro personale sarà lieto di consigliarvi al meglio!

**PRESTAZIONE VANTAGGIO: Con un  
acquisto minimo di € 25,00, in regalo  
una fascia per capelli Original Buff del  
valore di € 14,90!**



## → Esercizi convenzionati

Alpinhotel Gudrun	Colle Isarco
Aparthotel Pichler	Colle Isarco
Appartamenti Isarco	Colle Isarco
Residence Al Teatro	Val Giovo
Gogererhof	Val Giovo
Heiserhof	Val Giovo
Hotel Jaufentalerhof	Val Giovo
Maurerhof	Val Giovo
Sennerhof	Calice
Nestlhof	Mareta
Hollerhof	Mareta
Hotel Haller	Mareta
Huberhof	Mareta
Pensione Sonnseit	Mareta
Sparberhof	Mareta
Wurzerhof	Pratone
Garni Sonnegg	Pratone
Pensione am Lärchenrain	Val Fleres
Aktivhotel Panorama	Val Fleres
Bichlhof	Val Fleres
Edelweisschütte	Val Fleres
App. Ferienhaus Staudacher	Val Fleres
Fluenerhof	Val Fleres
Gartnerhof	Val Fleres
Hotel Alpin	Val Fleres
Hotel Bergkristall	Val Fleres
Ladurnerhütte	Val Fleres
Pensione Knappenhof	Val Fleres
Residence Ladurns	Val Fleres
Residence Reißenschuh	Val Fleres
Riedlbichlhof	Val Racines
Abrahamhof	Val Racines
Alphotel Tyrol	Val Racines
Bed&Breakfast Zum Sepp	Val Racines
Berghotel	Val Racines
Eggerhof	Val Racines

App. Ferienhaus Larch Soge	Val Racines
App. Ferienhaus Daniel	Val Racines
Garni Bergland	Val Racines
Albergo Jaufensteg	Val Racines
Casa Gufler	Val Racines
Casa Parigger	Val Racines
Hotel Bergblick	Val Racines
Hotel Larchhof	Val Racines
Hotel Rosenheim	Val Racines
Hotel Schölzhorn	Val Racines
Hotel Seeber	Val Racines
Joselehof	Val Racines
Leitnerhof	Val Racines
Pensione Brunner	Val Racines
Pensione Eisendle	Val Racines
Pensione Seeberhof	Val Racines
Schölzhornhof	Val Racines
Wellness-Sporthotel	Val Ridanna
Erlebnishotel Gassenhof	Stanghe
Hotel Ratschingserhof	Stanghe
Pensione Ridnauntal	Stanghe
Residence Priska	Vipiteno
Garni Färbe	Vipiteno
Parkhotel Zum Engel	Vipiteno
Pensione Frick	Vipiteno/Monte Cavallo
Stern Mountain Chalets	Telves
Jugendpension Knappenhof	Telves
Residence Melcherhof	Telves
Stamperhof	Telves
Tonnerhof	Tunes
Villa Pattis	Campo di Trens
Hotel Albergo Post	Prati/Vizze
Casa Helga	Prati/Vizze
Pensione Jägerhof	Prati/Vizze
Hotel Residence Rose	Prati/Vizze
Hotel Wiesnerhof	Prati/Vizze